

# النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

14 اذار (وارس) 2024 نشرة يووية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

### Saudi Arabia's Annual Inflation Increased To 1.8% in **February**

The consumer price index (inflation) in Saudi Arabia reached 1.8 percent in February 2024, compared to the same month of 2023, continuing to rise for the second consecutive month. This is the highest level since last August at 2 percent.

The General Authority for Statistics attributed the increase to the increase in housing, water, electricity, gas, and other fuels by 8.5 percent and food and beverage prices by 1.3 percent.

Rental prices were the biggest

influence on the increase in inflation during February, as actual rents for homes in Saudi Arabia increased by 10 percent, and were affected by the increase in villa rental prices by 9.1 percent.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

# ارتفاع التضخم السنوي في السعودية إلى 1.8% خلال فبراير

بلغ المؤشر القياسى لأسعار المستهلك (التضخم) في السعودية 1.8 في المئة في شُهر فبراير 2024، مقارنة بالشهر المماثل من 2023، ليواصل الارتفاع للشهر الثاني على التوالي. وهو أعلى مستوى منذ أغسطس الماضى حيث سجل 2 في المئة.

وأرجعتُ الهيئة العامة للْإحصاء، الزيادة إلى ارتفاع السكن والمياه والكهرباء والغاز وأنواع وقود ً أخرى بنسبة 8.5 في المئة وأسعار الأغذية والمشروبات بنسبة 1.3 في المئة. وكانت أسعار الإيجارات هي الموَّثر الأكبر في زيادة التضخم خلال شهر فبراير الماضي،

حيَّث ارتفعت الإيجارات الفعلية للمساكن في السعودية بنسبة 10 في المئة، وتأثرت بالزيادة في أسعار إيجارات الفلل بنسبة 9.1 في المئة.

ارتفاع أسعار النفط بدعو انخفاض وخزونات أويركا

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

ارتفعت أسعار النفط في التعاملات الأسيوية اليوم

الخميس مدعومة بطلب قوى من الولايات المتحدة

بعد أن بلغت مخز و نات البنزين أدنى مستوياتها في

ثلاثة أشهر وانخفضت مخزونات الخام على نحو

مفاجئ مع استمر إر المخاوف بشأن الإمدادات بعد

الهجمات الأوكرانية على مصافى تكرير روسية.

وارتفعت العقود الآجلة لخام برنت 11 سنتا أو

0.13 في المئة، إلى 84.14 دولار للبرميل،



### ■ Higher Oil Prices Supported By Falling U.S. Inventories

Oil prices rose in Asian trading on Thursday, buoyed by strong demand from the United States after gasoline inventories hit three-month lows and crude inventories fell abruptly as supply concerns persisted after Ukrainian attacks on Russian refineries.

Brent crude futures rose 11 cents, or 0.13 percent, to \$84.14 a barrel, and U.S. West Texas Intermediate crude gained 6 cents, or 0.08 percent, to \$79.78 a barrel.

Both benchmarks rose about 3 percent to a four-month high on Wednesday on expectations of increased U.S. demand and rising geopolitical risks.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

كما زاد خام غرب تكساس الوسيط الأميركي 6 سنتات، أو 0.08 في المئة إلى 79.78 دولار

وارتفع الخامان القياسيان نحو 3 في المئة إلى أعلى مستوى في أربعة أشهر أمس الأربعاء بفضل توقعات بزيادة الطلب الأميركي وتصاعد المخاطر الجيوسياسية.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

### **European Union Passes the First Major Law to Regulate Artificial Intelligence**

The Parliament of the European Union has approved the first major set of basic regulations for the management of advanced artificial intelligence, which is at the forefront of technology investment.

The European Union reached an interim political consensus in early December, and it was later ratified in the parliament session on 13-3-2024, where 523 votes voted in favor, 46 against, and 49 abstentions.

EU Commissioner for the Internal Market, Thierry Breton, stressed,

"Europe is now a world leader in artificial intelligence." Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

# Artificial Intelligence (AI)

### الاتحاد الأوروبي يقر أول قانون رئيسى لتنظيم الذكاء اللصطناعي

وافق برلمان الاتحاد الأوروبي، على أول مجموعة رئيسية من القواعد التنظيمية الأساسية لإدارة الذكاء الاصطناعي المتطور الذي يعد في طُليعة الاستثمار التكنولوجي.

وتوصل الاتحاد الأوروبي إلى توافق سياسي مؤقت في أوائل ديسمبر (كانون الأول)، وتم التصديق عليه لاحقاً في جلسة البرلمان 2024-3-13، حيث صوت لصالحه 523 صوتاً، وعارضه 46 صوتاً، مقابل امتناع 49 عن التصويت.

وأكّد مفوض الاتحاد الأوروبي للسوق الداخلية، تبيري بريتون، أنه "أصبحت أوروبا الآن رائدة عالمية في مجال الذكاء الاصطناعي".

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

### ووديز: البنوك القطرية ونكشفة على وخاطر التعثر بقطاعات Moody's: Qatari Banks Are Exposed to the Risks of Default in the Real Estate, Contracting, and Hospitality Sectors

Moody's has kept its outlook for Qatari banks at stable levels, predicting that banks' profitability will stabilize with high operational efficiency and private sector credit growth of up to 4 percent in 2024.

According to Moody's, Qatari banks are exposed to the risks of default and poor loan performance in the real estate, contracting, and hospitality sectors, which is likely to increase the level of non-performing loans by 3.5 percent of the total loan portfolio of

the local banking sector by the end of 2024.

Moody's explained that Qatari banks' loan books benefit from lowrisk loans granted to the public sector as well as personal loans, which account for a 14 percent share of total loans.

Source (CNBC Arabia website, Edited)



أبقت وكالة موديز على نظرتها المستقبلية البنوك القطرية عند مستويات مستقرة، وأرجحت استقرار ربحية البنوك مع كفاءة تشغيلية كبرى ونمو الائتمان الممنوح للقطاع الخاص بنسبة تصل إلى 4 في المئة في 2024.

ووفق موديز فإن البنوك القطرية منكشفة على مخاطر التعثر وضعف أداء القروض بقطاعات العقارات والمقاولات والضيافة وهو ما يرجح ارتفاع مستوى القروض المتعثرة 3.5 في المئة من إجمالي محفظة قروض القطاع المصرفي المحلى بنهاية 2024.

وبينت موديز أن دفاتر قروض البنوك القطرية تستفيد من القروض منخفضة المخاطر الممنوحة إلى القطاع العام بالإضافة إلى القروض الشخصية التي تستحوذ على حصة 14 في المئة من إجمالي القروض.

المصدر (موقع CNBC Arabia، بتصرّف)

### ■ Gold Prices Fall Ahead of U.S. Economic Data

Gold prices fell during trading on Thursday, March 14, amid anticipation of the release of important economic data in America. On the price front, gold futures fell 0.3 percent to \$2,174.1 an ounce.

Data on retail sales, producer prices, and U.S. jobless claims is due later in the day. U.S. inflation data showed earlier this week that annual inflation accelerated to 3.2 percent in February,

higher than expectations of 3.1 percent. The annual and monthly core inflation rates also came in at 3.8 percent and 0.4 percent, respectively, higher than estimates.

Source (CNBC Arabia Website, Edited)



### تراجع أسعار الذمب قبل صدور بيانات اقتصادية في أميركا

تراجعت أسعار الذهب خلال تعاملات اليوم الخميس الرابع عشر من مارس آذار وسط ترقب صدور بيانات اقتصادية هامة في أميركا. وعلى صعيد الأسعار، تراجعت العقود الأجلة للذهب بنحو 0.3 في المئة إلى 2174.1 دولار للأو نصة.

ومن المقرر صدور بيانات مبيعات التجزئة وأسعار المنتجين وطلبات إعانة البطالة في أميركا في وقت لاحق اليوم. وكانت بيانات التضخم في أميركا أظهرت في وقت سابق من الأسبوع الجاري تسارع معدل التضخم السنوي عند 3.2 في المئة في فبراير (شباط)

وهو مستوى أعلى من التوقعات البالغة 3.1 في المئة. كما سجل معدل التضخم الأساسي السنوي والشهري مستويات 3.8 في المئة و0.4 في المئة على الترتيب، وهو مستوى أعلى من التقديرات.

المصدر (موقع CNBC Arabia، بتصرّف)

# "Moody's" Adjusts Outlook on UAE Banking System to Positive

Credit rating agency Moody's revised its outlook for the banking system in the UAE to positive from stable and affirmed the rating at Aa2. This reflects a resilient and dynamic non-oil economy against an uncertain global macroeconomic backdrop that will continue to provide favorable operating conditions and will also see banks' shock absorbers strengthened. Across the GCC, the banking outlook reflects continued growth in the non-oil economy and supportive operating conditions.

Source (Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited)



## "موديز" تعدل نظرتما للنظام المصرفي الإماراتي إلى إيجابية

عدلت وكالة التقييم الائتماني "موديز"، نظرتها المستقبلية للنظام المصرفي في دولة الإمارات العربية المتحدة إلى إيجابية من مستقرة، وثبتت التقييم عند Aa2. ويعكس ذلك وجود اقتصاد غير نفطي مرن وديناميكي في مواجهة خلفية اقتصادية كلية عالمية غير مؤكدة والذي سيستمر في توفير ظروف تشغيل مواتية وسيشهد أيضًا تعزيز هوامش امتصاص الصدمات لدى البنوك.

وبينت وكالة موديز أنّ التوقعات المصرفية تعكس في جميع أنحاء منطقة مجلس التعاون الخليجي النمو المستمر في الاقتصاد غير النفطى وظروف التشغيل الداعمة.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

### The US House of Representatives Overwhelmingly Passes هجلس النواب الأهريكي يقر بأغلبية ساحقة مشروع قانون حظر "تيك توك"

The US House of Representatives overwhelmingly passed a bill forcing TikTok to separate from the Chinese company that owns it under penalty of being banned in the United States.

The legislation is the biggest threat yet to the app, which has gained popularity around the world, and has raised concerns among governments and security officials about its Chinese ownership and potential dependency on the Communist Party in Beijing.

The fate of the bill remains unknown

in the Senate, where senior figures oppose such drastic action against an app that has about 170 million subscribers in the United States. President Joe Biden must sign the bill, officially called "Protecting Americans from Censored Adversarial Foreign Applications," into law.

Source (Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited)



أقرّ مجلس النواب الأمريكي بأغلبية ساحقة، مشروع قانون يجبر "تيك توك" على الانفصال عن الشركة الصينية المالكة له تحت طائلة حظره في الولايات المتحدة.

ويعد التشريع أكبر تهديد حتى الأن للتطبيق الذي اكتسب شعبية كبيرة في جميع أنحاء العالم، فيما أثار مخاوف لدى حكومات ومسؤولي الأمن بشأن ملكيته الصينية والتبعية المحتملة للحزب الشيوعي في بكين. ولا يُعرف بعد مصير مشروع القانون في مجلس الشيوخ، حيث تعارض شخصيات كبيرة اتخاذ مثل هذا الإجراء الجذري ضد

تطبيق يحظى بنحو 170 مليون مشترك في الولايات المتحدة. ويتعين على الرئيس جو بايدن التوقيع على مشروع القانون الذي يُطلق عليه رسمياً "حماية الأمريكيين من التطبيقات الأجنبية الخصمة الخاضعة للرقابة" ليصبح قانوناً نافذا

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرّف)

### Gradual Stability in Remittances of Egyptians Abroad

Dr. Mostafa Madbouly, Egyptian Prime Minister, stressed, "The current stage is witnessing many positive indicators, on top of which is the gradual return of remittances of Egyptians abroad. This comes in light of the decline of the black market, given that there is no difference between the official price and the black market price, as well as the campaigns currently waged by the Ministry of Interior against currency traders."

He stressed that efforts are continuing

to complete the path of economic reform, in coordination between the government and the Central Bank, pointing to building on the positive results of recent decisions, which contributes to restoring full confidence, providing the required resources of foreign exchange, and attracting foreign investments.

Source (Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited)



### استقرار تدريجي في تحويلات الهصريين بالخارج

أكد الدكتور مصطفى مدبولي، رئيس مجلس الوزراء المصري، أن "المرحلة الحالية تشهد العديد من المؤشرات الإيجابية، على رأسها عودة تحويلات المصريين بالخارج، تدريجيا لمعدلاتها. حيث ذلك يأتي في ظل انحسار السوق السوداء، نظراً لعدم وجود فرق بين السعر الرسمي وسعر السوق السوداء، وكذلك الحملات التي تشنها وزارة الداخلية حالياً على المتاجرين بالعملة".

وأكد أن الجهود متواصلة لاستكمال مسار

الإصلاح الاقتصادي، بالتنسيق بين الحكومة والبنك المركزي، مشيراً إلى البناء على النتائج الإيجابية للقرارات الأخيرة، بما يُسهم في استعادة الثقة الكاملة، وتوفير الموارد المطلوبة من النقد الأجنبي، وجذب الاستثمارات الأجنبية.

المصدر (صحيفة الخليج الاماراتية، بتصرّف)

### ■ British Economy Returns to Growth

Official data showed that the British economy returned to growth at the beginning of 2024, after entering a recession caused by the mixed performance of its sectors in the second half of 2023.

British Finance Minister Jeremy Hunt stressed, "Despite the difficulty of the past few years, the latest data showed that we are making progress in the development of the economy." Pointing out "Britain recorded a growth in its GDP by 0.2 percent in January monthly, supported by

the recovery of the retail and home construction sectors, after a decline of 0.1 percent last December."

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)



### اللقتصاد البريطاني يعود إلى النهو

أظهَرَتْ بيانات رسمية عودة الاقتصاد البريطاني إلى النمو في بداية عام 2024، بعد أن دخل في حالة ركود ناجمة عن الأداء المتباين لقطاعاته في النصف الثاني من 2023.

وأكّد وزير المالية البريطاني جيريمي هانت الله "رغم صعوبة السنوات القليلة الماضية، أظهرت آخر البيانات أننا نحرز تقدمًا في تنمية الاقتصاد"، لافتًا إلى أنّ "بريطانيا سجلت نموًا في ناتجها المحلي الإجمالي بنسبة 0.2 في المئة في يناير على أساس شهري، بدعم من تعافي قطاعي تجارة التجزئة وبناء

المنازل، بعد تراجع بنسبة 0.1 في المئة في ديسمبر الماضي". المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرّف)

# "Fitch" Raises Its Forecast for the Growth of the Turkish Economy In 2024

Fitch Ratings raised its forecast for the growth of the Turkish economy from 2.5 to 2.8 percent in 2024.

According to the World Economic Outlook report, entitled "Growth expectations improve but inflation continues", the Turkish economy grew in the last quarter of 2023, above expectations, and the increase in private consumption was effective in that.

Fitch expects economic momentum to continue in the first quarter of this year. The Turkish economy is expected to grow by 3.1 percent in 2025.

Source (Anadolu Agency, Edited)

### "فيتش" الولية ترفع توقعاتها لنهو الاقتصاد التركى في 2024

رفعت وكالة "فيتش" للتصنيف الائتماني، توقعاتها لنمو الاقتصاد التركي من 2.5 إلى 2.8 في المئة خلال 2024.

2.2 بي 2.3 في المنت كان 2024. ووفق تقرير آفاق الاقتصاد العالمي، الذي تحت عنوان "توقعات النمو تتحسن لكن مع استمرار التضخم"، فقد نما الاقتصاد التركي في الربع الأخير من 2023، بأعلى من التوقعات، وكانت زيادة الاستهلاك الخاص كانت فعالة في ذلك.

و تتوقع "فيتش" أن يستمر الزخم الاقتصادي في الربع الأول من العام الجاري. حيث تشير التوقعات إلى نمو الاقتصاد التركي بنسبة 3.1 في المئة في 2025. المصدر (وكالة الاتاضول، بتصرف)

